

Sail Canada National Competitions
Minor Participant RELEASE - English:

* **Waiver:** Please be aware: by agreeing to this document you are waiving certain legal rights, including the right to sue. Please read and be certain you understand the implications of signing this document. This form is to be used for release of minors to enter and participate in Sail Canada National Competitions.

I do hereby affirm and acknowledge the inherent hazards and risks associated with sport & sailing activity. I fully understand that these risks can lead to severe injury and even death.

In consideration of permitting the participant to participate in sport activity or related operations conducted by the facility of Sail Canada, the respective Provincial Sailing Association and the respective Sailing/Yacht Club.

I, for myself, my personal representatives, heirs and next of kin do HEREBY acknowledge that SPORT ACTIVITY IS A POTENTIALLY DANGEROUS ACTIVITY and involves the risk of serious injury and/or death and/or property damage; HEREBY RELEASE, WAIVE, DISCHARGE AND AGREE NOT TO SUE Sail Canada, the respective Provincial Sailing Association and the respective Sailing/Yacht Club, its facility, or any of its officers, instructors, agents or employees (the Releasees) from all liability resulting in any loss or damage, and any claim or demand therefore on account of injury to my person or property or resulting in my death, now and forever, arising out of or related to participation in said activities, or other related operations that may occur, whether caused by the negligence or the Releasees, or otherwise; I EXPRESSLY agree to INDEMNIFY and SAVE and HOLD HARMLESS the Releasees from any loss, liability, damage or cost that they may incur, now and forever, arising out of, or related to, participation in said activities, whether caused by the negligence of the Releasees, or otherwise;

As a parent or guardian, I agree to the terms of this document on behalf of my minor child and agree to be specifically bound to all the terms and conditions of this agreement. I have read the agreement, fully understand that terms herein, understand that I have given up substantial rights by signing it, am aware of its legal consequences, and agree to this document freely and voluntarily with inducement, assurance or guarantee being made to me.

Full Name of Minor Sailing Participant: _____

Signature of Parent or Guardian: _____

Date: _____

Compétitions nationales de Voile Canada

Formulaire de renonciation du participant mineur – Français :

*** Renonciation** : Soyez avisé(e) qu'en signant le présent document vous renoncez à certains droits légaux dont le droit de poursuite. Veuillez lire le document et assurez-vous de bien comprendre les implications de votre signature. Ce formulaire sert à autoriser un participant mineur à s'inscrire à une compétition nationale de Voile Canada et à y participer.

Je reconnais les risques et dangers inhérents au sport et à l'activité de la voile. Je sais que cette activité peut entraîner de graves blessures et même le décès.

Je permets au participant de participer à l'activité sportive ou aux activités offertes par Voile Canada, l'association provinciale de voile concernée et le club de voile organisateur.

Je reconnais, en mon nom et en celui de mes représentants personnels et successeurs, que l'ACTIVITÉ SPORTIVE PEUT ÊTRE DANGEREUSE et qu'elle comporte un risque de blessures graves, de mort ou de dommages matériels. PAR LA PRÉSENTE, JE RENONCE À POURSUIVRE Voile Canada, l'association provinciale de voile et le club de voile, ses installations, ses dirigeants, ses instructeurs, agents et employés (les Renonciataires) et je les dégage de toute responsabilité en cas de perte ou de dommages matériels ou en cas d'accident corporel entraînant mon décès ou de dommages à mes biens, maintenant et à l'avenir, qui seraient attribuables à ma participation auxdites activités ou à des activités connexes, causés ou non par la négligence des Renonciataires. Je conviens expressément d'INDEMNISER les Renonciataires de toute perte, responsabilité, dommage ou coût qu'ils pourraient encourir, maintenant ou à l'avenir, en raison de ma participation auxdites activités, causés ou non par la négligence des Renonciataires.

En tant que parent ou tuteur, je consens aux termes du présent document au nom de mon enfant mineur et je consens à être lié par toutes les conditions de celui-ci. J'ai lu le présent document et j'en comprends tous les termes et je comprends également que je renonce à des droits substantiels en le signant. Je comprends aussi les conséquences légales du présent document et je consens à le signer de façon volontaire et ce, sans aucune incitation ou garantie.

Nom et prénom(s) du participant mineur : _____

Signature du père, de la mère ou du tuteur : _____

Date : _____